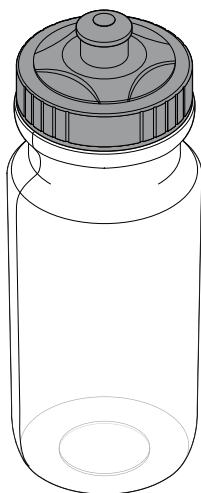


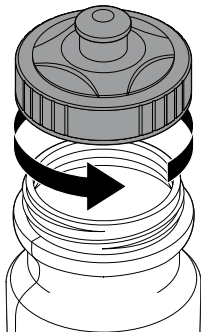


Trinkflasche
Drinking bottle
Gourde
Láhev na pití
Bidon
Fláša na pitie
Kulacs

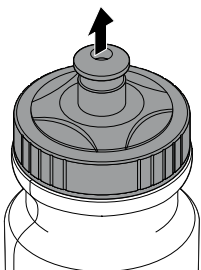


- de Gebrauchsanleitung
- en Instructions for use
- fr Mode d'emploi
- cs Návod k použití
- pl Instrukcja użytkowania
- sk Návod na použitie
- hu Használati útmutató

Öffnen | Opening | Ouvrir
Otvěření | Otwieranie | Otvorení | Nyitás



Trinken | Drinking | Boire
Pití | Picie | Pitie | Ivás



de

Wichtige Hinweise

- **Nicht für Kinder unter 4 Jahren geeignet.**
- Füllen Sie nur für den Verzehr geeignete Flüssigkeiten ein.
- **Füllen Sie keine heißen Getränke über 40 °C ein! Die Trinkflasche hat keine Isolierfunktion. Verbrennungsgefahr!**
- Füllen Sie keine Flüssigkeiten im Gärstadium, keine kohlen-säurehaltigen Getränke, keine Milch, keinen Alkohol und keine ätzenden Flüssigkeiten ein.
- Befüllen Sie die Flasche nur bis 2 cm unter den Rand mit Flüssigkeit.
- Schützen Sie die gefüllte Flasche vor direkter Sonneneinstrahlung bzw. extremer Überhitzung und Temperaturen unter 0 °C. Legen Sie die Flasche nicht in den Gefrierschrank und erhitzen Sie die Flasche nicht in der Mikrowelle.
- Bewahren Sie Getränke nicht länger als einen Tag in der Flasche auf.
- Lassen Sie die befüllte Flasche nicht offen herumstehen, da sonst Insekten eindringen können.

Reinigen

- ▷ Reinigen Sie die Flasche und den Deckel vor dem ersten und nach jedem weiteren Gebrauch mit warmem Wasser, etwas Spülmittel und einer weichen Bürste. Lassen Sie alle Teile anschließend gut trocknen.
- Flasche und Deckel sind nicht spülmaschinengeeignet.
- Bewahren Sie die Flasche mit abgenommenen Deckel auf. Schrauben Sie den Deckel erst bei erneutem Gebrauch auf die Flasche.

en

Important information

- **Not suitable for children under 4 years of age.**
- Only fill the bottle with liquids that are suitable for consumption.
- **Do not fill the bottle with any hot drinks over 40 °C! The drinking bottle is not insulated. Risk of scalding!**
- Do not fill the bottle with liquids that are fermenting, carbonated drinks, milk, alcohol or caustic liquids.
- Only fill the bottle up to 2 cm below the rim.
- Protect the bottle from direct sunlight, extreme overheating and temperatures below 0 °C when there are liquids inside. Do not put the bottle in the freezer and do not heat it in the microwave.
- Do not store drinks in the bottle for longer than one day.
- Do not leave the bottle open when filled as insects could otherwise get inside.

Cleaning

- ▷ Clean the bottle and the lid prior to first use and after every subsequent use with warm water, a little washing-up liquid and a soft brush. Then allow all parts to dry completely.
- The bottle and lid are not dishwasher-safe.
- Store the bottle with the lid taken off and only screw it onto the bottle when you intend to use the product again.

fr

Remarques importantes

- **Ne convient pas aux enfants de moins de 4 ans.**
- Ne mettez dans la gourde que des liquides alimentaires.
- **Ne mettez pas dans la gourde de boissons chaudes supérieures à 40 °C! La gourde n'est pas dotée d'une fonction isolante. Risque de brûlure!**
- Ne mettez pas dans la gourde de liquides en cours de fermentation, de boissons gazeuses, de lait, d'alcool ou de liquides caustiques.
- Le niveau du liquide ne doit pas être à moins de 2 cm du haut du goulot.
- N'exposez pas la gourde remplie au soleil, à la chaleur excessive et à des températures inférieures à 0 °C. Ne la mettez pas au congélateur ou au micro-ondes.
- Ne conservez pas de boisson plus d'un jour dans la gourde.
- Ne laissez pas la gourde remplie ouverte, car des insectes pourraient y pénétrer.

Nettoyage

- ▷ Nettoyez la gourde et le couvercle avant la première utilisation et après chaque utilisation à l'eau chaude, avec un peu de produit vaisselle et une brosse douce. Laissez bien sécher les différentes pièces.
- La gourde et le couvercle ne passent pas au lave-vaisselle.
- Rangez la gourde avec le couvercle ôté. Ne revissez le couvercle sur la gourde que lors de l'utilisation suivante.

Füllmenge: ca. 500 ml
Filling capacity: approx. 500 ml
Capacité: env. 500 ml
Objem: cca 500 ml
Pojemność: ok. 500 ml
Objem: cca 500 ml
Úrtartalom: kb. 500 ml

Důležité pokyny

- **Nevhodné pro děti do 4 let.**
- Do láhve nalévejte pouze tekutiny vhodné ke konzumaci.
- **Nenaplnějte horkými nápoji o teplotě vyšší než 40 °C! Láhev nemá izolační funkci. Nebezpečí popálení!**
- Nenalévejte do ní žádné kvasící tekutiny, perlivé nápoje, mléko, alkohol ani leptavé tekutiny.
- Do láhve nalijte tekutinu až asi 2 cm pod okraj.
- Naplněnou láhev chraňte před přímým slunečním zářením, popř. extrémním přehřátím a teplotami pod 0 °C. Láhev nedávejte do mrazničky ani ji neohřívejte v mikrovlnné troubě.
- Nápoje v láhvi nenechávejte déle než jeden den.
- Naplněnou láhev ihned po napití zavřete, aby se dovnitř nedostal hmyz.

Čištění

- ▷ Láhev a víko vyčistěte před prvním a po každém dalším použití teplou vodou, trochu prostředku na mytí nádobí a měkkou štetkou. Následně nechte všechny díly dobře uschnout.
- Láhev s víkem nejsou vhodné do myčky nádobí.
- Láhev skladujte se sejmutým víkem. Víko našroubujte zpět, až budete láhev zase používat.

Ważne wskazówki

- **Nie nadaje się dla dzieci poniżej 4. roku życia.**
- Wlewać wyłącznie płyny, które nadają się do spożycia.
- **Nie wlewać żadnych gorących napojów o temperaturze powyżej 40°C! Bidon nie posiada funkcji izolującej. Niebezpieczeństwo oparzenia!**
- Nie napełniać bidonu płynami fermentującymi, napojami gazowanymi, mlekiem, napojami alkoholowymi ani cieczami żrącymi.
- Napełniać bidon płynem maksymalnie do ok. 2 cm poniżej krawędzi.
- Napełniony bidon chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, skrajnym przegrzaniem lub temperaturami poniżej 0°C. Nie wkładać bidonu do zamrażarki ani nie podgrzewać w kuchenice mikrofalowej.
- Nie przechowywać płynów w bidonie dłużej niż jeden dzień.
- Nie pozostawiać otwartego, napełnionego bidonu, ponieważ mogłyby dostać się do niego owady.

Czyszczenie

- ▷ Przed pierwszym użyciem i po każdym kolejnym użyciu umyć bidon oraz pokrywkę miękką szcztotką w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Po umyciu odstawić wszystkie części do całkowitego wyschnięcia.
- Bidon i pokrywka nie nadają się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Przechowywać bidon z odkręconą pokrywką. Przykręcić ją dopiero przy ponownym użyciu bidonu.

Dôležité upozornenia

- **Nevhodné pre deti do 4 rokov.**
- Naplňajte len tekutinami vhodnými na konzumovanie.
- **Nenapĺňajte horúce nápoje s teplotou nad 40 °C! Fľaša nemá izolačnú funkciu. Nebezpečenstvo popálenia!**
- Nenapĺňajte tekutinami v štádiu kvasenia, sýtenými nápojmi, alkoholickými nápojmi, mliekom ani leptavými kvapalinami.
- Fľašu naplňajte tekutinou maximálne do 2 cm pod okraj.
- Naplnenú fľašu chráňte pred priamym slnečným žiarením, resp. pred extrémnym prehriatím a teplotami nižšími ako 0 °C. Fľašu neukladajte do mrazničky a nezohrievajte ju v mikrovlnnej rúre.
- Vo fľaši neskladujte nápoje dlhšie ako jeden deň.
- Nenechávajte naplnenú fľašu otvorenú, inak do nej môže vniknúť hmyz.

Čistenie

- ▷ Pred prvým použitím a po každom ďalšom použití umyte fľašu a veko teplou vodou s trochu prípravku na umývanie riadu a mäkkou kefkou. Následne nechajte všetky diely dobre vyschnúť.
- Fľaša a veko nie sú vhodné do umývačky riadu.
- Fľašu uskladnite s odskrutkovaným vekom. Veko naskrutkujte na fľašu až pri jej ďalšom použití.

Fontos tudnivalók

- **Nem alkalmas 4 éves kor alatti gyermekek számára.**
- Csak emberi fogyasztásra alkalmas folyadékot töltsön a kulacsba.
- **Ne töltsön bele forró, 40 °C-nál melegebb italokat! A kulacsnak nincs szigetelő funkciója. Égési sérülések veszélye!**
- Ne töltsön a kulacsba erjedésben lévő vagy szénsavas folyadékot, tejet, alkoholt vagy maró hatású folyadékot.
- A kulacsot csak 2 cm-rel a perem alattig töltsse meg folyadékkal.
- Óvja a megtöltött kulacsot a közvetlen napsugárzástól és túlzott felhevüléstől, illetve 0 °C fok alatti hőmérsékletektől. A kulacsot ne tegye a mélyhűtőbe és ne melegítse mikrohullámú sütőben.
- Ne hagyja a folyadékot egy napnál hosszabb ideig a kulacsban.
- A megtöltött kulacsra mindig azonnal csavarja rá a fedelet különben, hogy rovarok kerülhetnek a kulacsba.

Tisztítás

- ▷ Tisztítsa meg a kulacsot és a fedelet az első használat előtt, és minden további használat után meleg vízzel, kevés mosogatószerrel és egy puha kefével. Majd hagyja az összes részt teljesen megszáradni.
- A kulacs és a fedél mosogatógépben nem tisztíthatók.
- A kulacsot levett fedéllel tárolja, és csak ismételt használat esetén csavarja rá a kulacsra.



www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody

Artikelnummer | Product number | Référence

Číslo výrobku | Numer artykułu

**Číslo výrobku | Cikkszám :
762 327**

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18,
 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz
www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu